



CARRARA WORLD CAPITAL OF MARBLE  
**CARRARAMARBLEWEEKS**  
**2014**

## Design e Architettura a Carrara Marble Weeks.

Si rinnova dal 27 giugno l'appuntamento con la manifestazione dedicata ad architettura, design e arte, promossa da **Comune di Carrara Fondazione Cassa di Risparmio di Carrara, Assindustria Massa-Carrara e Camera di Commercio Massa-Carrara** e organizzata da **Carrara Fiere e IMM Carrara**, giunta quest'anno alla IV edizione.

La kermesse, ideata dagli architetti **Paolo Armenise e Silvia Nerbi**, che curano l'intera manifestazione e la sezione dedicata all'architettura e il design, è diventata un cantiere creativo, aperto alle contaminazioni di diverse esperienze e linguaggi.

Il programma di quest'anno si presenta nutrito di partecipazioni prestigiose con 4 mostre dedicate al design e otto installazioni architettonico-scoltoree collocate nelle vie e nelle piazze di Carrara.

**Tutte le mostre e le installazioni inaugurano il giorno 27 giugno alle ore 21.30**

### **Le mostre:**

**La Chiesa delle Lacrime** in via Carriona è la suggestiva location scelta per la mostra di **Angelo Micheli** dal titolo **11 11 11**. Per questa occasione saranno esposte **33 piccole sculture**: undici cipressi, undici capre, undici parti di corpo, 31 opere lignee e due in marmo di Carrara.

Apparentemente distanti tra loro gli oggetti sono legati dal filo di una dimensione intima e domestica. Spiega l'autore nello scritto che accompagna la mostra :

*"...per me sono vive e vivono a casa mia. Ora sono tutte appoggiate su tavoli e ripiani della libreria in biblioteca e si mascherano fra i libri di arte, architettura, architettura del verde, libri di design, libri di giardinaggio, libri di animali, libri di fiori, saggi e romanzi e libri che descrivono il mondo degli olivi. Alcune di queste sculture sorreggono questi libri e forse li leggono."*

L'autore, architetto e designer partner dello **Studio De Lucchi**, da sempre impegnato in una ricerca artistica incentrata sul "sogno del segno", con le sue sculture e con il legno instaura un forte rapporto sentimentale, una "corrispondenza di amorosi sensi" che si esprime in una relazione intensamente lirica tra architettura, design e scultura: una poesia dello spazio che sarà ricreata all'interno della Chiesa delle Lacrime.

**Angelo Micheli** nato il 20 aprile 1959 a Crotta D'Adda Cremona, si è diplomato in Industrial Design al Politecnico di Design a Milano nel 1984 e si laurea in architettura a Milano nel 1985. Nel 1986 ha fatto parte del gruppo **I Nuovi 12 Memphis** e nel 1986 è stato fra i fondatori del gruppo **Solid**.

Dal 1988 al 1998 è partner dello **Studio De Lucchi**, e con Michele De Lucchi prosegue a oggi la collaborazione professionale.

Il suo impegno è anche nella sfera della pura ricerca artistica alla quale dedica molto del suo tempo perché crede nel sogno del segno Dal 2007 si è avvicinato alla scultura del marmo scoprendo quale arte la natura contiene.

Docente all'Istituto Europeo di Design di Milano per alcuni anni e dal 2000 allo IUAV, Istituto Universitario di Architettura di Venezia e allo IUAV San Marino (Repubblica di San Marino) dal 2011.

Lo **Spazio Palazzo Corsi** e l'attiguo **Garage Corsi** di Corso Rosselli, con la sua fastosa architettura Liberty, ospitano "40X40" e *Osmosi*, che vedono impegnati, rispettivamente, Paolo Ulian con Moreno Ratti ed Eliana M. Lorena.

**40x40** nasce come proposta di riuso della marmetta 40x40, quelle mattonelle che si trovano nei laboratori artigiani. **Paolo Ulian**, designer da sempre impegnato in una progettualità "etica" basata sul rispetto della materia, e **Moreno Ratti**, giovane designer di Carrara, sperimentano su questo tema presentando sei oggetti che si possono ottenere, attraverso diverse tecniche di lavorazione senza produrre scarti di materiale.

Pensieri sotto forma di oggetti in cui le motivazioni etiche e di processo produttivo vogliono avere almeno la stessa rilevanza della loro forma e della loro funzione d'uso.

**Paolo Ulian** si forma all'Accademia di Belle Arti di Carrara e successivamente si diploma all'Isia di Firenze. Alla fine del 1990 è assistente nello studio di **Enzo Mari** e collabora con lui fino al 1992. Successivamente si dedica alla sperimentazione e partecipa a numerose mostre collettive in Italia e all'estero. Nel 2000 espone al **Salone Satellite** dove vince il primo premio del **Design Report Award**. Collabora con Droog Design e con alcune aziende italiane come Driade, Fontana Arte, Danese, Zani e Zani, Coop, Azzurra Ceramiche, Skitsch, Officinanove. Durante il Salone del mobile 2009, **Beppe Finessi** cura la sua prima mostra personale alla Fabbrica del Vapore a Milano. Nel gennaio 2010 viene ospitata alla Triennale di Milano la sua seconda personale curata da **Enzo Mari**. Nel 2011 vince il 1° Social design Prize promosso dall'ADI e nel 2013 è invitato a partecipare alla VI edizione del Triennale Design Museum con un'installazione dedicata a **Vico Magistretti**.

**Moreno Ratti** nasce a Carrara nel 1982. Dopo gli Studi di Architettura a Firenze, collabora con vari studi di Architettura. Nel 2008 vince il Concorso Internazionale per Idee d'Architettura "**Tra architettura e città**". Dal 2013 si dedica al design specializzandosi nell'ambito del marmo. Passione che lo porta a incontrare Paolo Ulian con il quale collabora attualmente.

Con il progetto espositivo **Osmosi Eliana M. Lorena**, una delle più affermate designer italiane, pone al centro dell'attenzione alcuni elementi costanti del proprio lavoro progettuale: e cioè la "porosità" intesa come parametro di permeabilità e contaminazione tra diverse culture e discipline e la presenza ossessiva del quadrato, figura geometrica sempre viva nella sua progettualità. In occasione di Carrara MW 2014, Eliana Lorena apre il suo archivio mettendo in mostra circa 40 anni di idee e progetti: la designer, infatti, è approdata giovanissima alla professione e ha collaborato con numerosi progettisti (da Cini Boeri a Sottsass) e numerose aziende (da Olivetti, a FIAT). Su un lungo tavolo-passatoia di 8 metri sfilano gli oggetti di una vita, ma l'ordine che Eliana propone per il proprio archivio non è quello tradizionale, che segue un ordine cronologico o di soggetto, si tratta piuttosto di un mezzo espressivo per ripensare, mostrare e raccontare. Un concetto reso visibile attraverso un'installazione che potrà essere letta in fila o in ordine sparso, per vedere i colori, le immagini e gli elementi di un tema migrare in un altro, le materie appartenere a una storia, o a tutte le altre storie.

**Eliana M. Lorena** nasce a Novara nel 1957, attualmente vive e lavora a Milano. Dopo gli studi in Storia dell'Arte all'Università Statale di Milano coordina il gruppo di design dei materiali dello studio CDM di Clino Castelli. L'elemento che contraddistingue il lavoro di Eliana Lorena riguarda il progetto delle superfici e dei colori come fattore strategico in grado di caratterizzare gli oggetti, gli ambienti, le architetture.

Il metodo di lavoro segue uno studio preliminare di analisi e ricerca, essenziale nelle discipline progettuali architettoniche o di design per poter realizzare un concept idoneo all'oggetto di studio.

Nel 1987 apre un suo studio di progettazione dove si occupa di colore e ricerca sui materiali innovativi. Come designer collabora con numerose e importanti aziende tra cui Cassina, Interflex Flou, Fiat, Lancia, Mandarin Duck, Moncler, Nava Design, Zucchi e altre.

I suoi lavori sono stati esposti in importanti mostre e musei in Europa e Giappone. La sua carriera la vede muoversi tra i ruoli di designer, artista, insegnante, curatrice di esposizioni ed eventi.

Anche quest'anno l'ex-**Paretra di Via Beccherie** ospiterà le iniziative di Carrara Marble Weeks: al suo interno sarà allestita **Metaphors**, l'installazione di **Paolo Armenise e Silvia Nerbi**.

Con **Metaphors** gli architetti, curatori di Carrara Marble Weeks, pongono lo spettatore davanti a una scelta di stili di vita, attraverso la ricostruzione di ambienti diversi, ma dalle stesse funzioni, che esprimono diversi concetti di "benessere" in culture e situazioni diverse tra loro.

### Architetture in città

**7 installazioni** che riassumono lo spirito di **Carrara Marble Weeks** che è quello delle contaminazioni tra architettura arte e design. Affidate a diverse aziende, le opere creeranno nelle piazze e nelle vie del centro ambienti inaspettati e visioni suggestive per tutta l'estate, fino al 7 settembre.

I luoghi prescelti sono **Piazza Alberica, Piazza d'Armi, Piazza Duomo, Piazza Mazzini, Piazza delle Erbe, Piazza Cesare Battisti** e l'info-point di Carrara Marble Weeks al piano terra di **Palazzo Pisani in Via Loris Giorgi**.

Il tour inizia dal cuore più antico della città: nella piccola **Piazza delle Erbe Marmi Carrara** presenta **Banchpad**: una scrivania con seduta ricavata da un unico massello di marmo caratterizzata da una continuità di lavorazione che richiama l'estetica dei mobili in tubolare metallico Bauhaus. Si tratta di una proposta di arredamento pensata anche in funzione delle nuove tecnologie, infatti sul piano della scrivania è fissato un alloggiamento per il tablet. Il progetto è nato in azienda come risultato delle competenze di tutti coloro che vi lavorano. **Banchpad** è realizzato in marmo venato con finitura lucida, ricavato da un unico pezzo, misura 170x130x185 cm e pesa 1600 chili.

In **Piazza Duomo Franchi Umberto Marmi** espone **Frammenti** un'installazione progettata da **Michele Cazzani** e da **Giuseppe Venuta** che valorizza al massimo i singoli oggetti, mantenendo, però, un rapporto armonico con tutto ciò che gli orbita attorno. Poiché il segno forte su cui i progettisti hanno lavorato è il cerchio, hanno pensato a una posizione spaziale che la faccia diventare fulcro, un centro attorno a cui si creano flussi di attraversamento. Il cerchio è una delle tematiche concettuali primordiali ed è un riferimento costante per i grandi interventi di land art e per il rapporto privilegiato che instaura con la natura. I vasi, progettati da Paolo Armenise e Silvia Nerbi, realizzati in differenti materiali lapidei giacciono su ghiaia di marmo, in modo tale da sembrare scolpiti direttamente in loco da mani esperte.

In **Piazza Mazzini**, di fronte alla facciata settecentesca del Palazzo Cybo-Malaspina, l'installazione di **Graziani Marmi "Giardino in pietra"**, fatta di marmo e alberi, invita lo spettatore a fondersi con la Natura. Il progetto, affidato allo studio **Interni Now**, nasce dalla voglia di riscoprire l'outdoor, di vivere lo spazio e nello spazio all'aperto. Il giardino di pietra è un'immagine che richiama atmosfere eteree, dove il tempo viene scandito dalla maestosità delle forme e dall'intensità delle sfumature. Nel Giardino i suoni della città rimangono lontani, si cammina scalzi, cercando di ritrovare quell'origine che ci accomuna e il marmo torna così alle proprie origini fondendosi con il verde e diventando parte stessa della natura.

In **Piazza Alberica**, cuore della Marble Weeks, sarà collocata la scultura di **Sylvestre Gaurvit**, dal titolo **Simpaty for the devil**, una produzione congiunta delle aziende **Adolfo Corsi e Il Fiorino**.

**Gauvrit** è un artista francese che lavora e vive a Pietrasanta: nella sua ricerca predilige le linee fluide e il dinamismo delle superfici per ottenere forme "leggere come il fumo di una sigaretta". L'opera, in marmo bianco Campanili con base in Bardiglio Calaggio, misura 140 x 140 x h 290 cm.

A pochi metri, in **Piazza Cesare Battisti, Marmi Canaloni** presenta l'opera di **Daniel Bragoni "Bragonium"**, una grande scultura a forma di onda realizzata in Marmo bianco dei Canaloni di 240X142X95 cm. L'opera è una forma matematica e organica reversibile e componibile all'infinito, un concentrato di tutte le informazioni essenziali della scultura di Bragoni. Come il DNA costituisce il patrimonio genetico di un individuo mantenendone intatte le informazioni che lo contraddistinguono e lo frammentano, il "**bragonium**" o "**bragonio**" è un segmento scultoreo che vuole esprimere felicità, benessere e armonia.

*"Rejii era una coniglio vanitoso e dispettoso che Madre Natura ha deciso di punire trasformando in marmo. Le sue lunghe orecchie che toccano terra servono a riallinearlo con le fasi naturali e armonizzare il suo compito di guardiano dei luoghi."* L'opera **Rejii**, ideata dall'artista Corinna Natalia Balloni, di proprietà dell'azienda **SA.GE.VAN. MARMI**, è presentata in Piazza Gramsci. Realizzata in marmo Statuario e Statuarietto, rappresenta due conigli, uno di dimensioni 253x110x170 cm, l'altro invece di dimensioni 100x60x60 cm.

Nel **Giardino di Piazza d'Armi** l'artista **Giovanni Maria Manganeli** invita lo spettatore ad aprire la pagina di un libro fantastico per entrare in un mondo di sogno. In **Africa**, questo il titolo dell'installazione prodotta e presentata congiuntamente dalle aziende **Marbo s.r.l. e Santucci Group**, cocodrilli ed ippopotami, in marmo Bardiglio, emergono parzialmente con un effetto di straordinaria fluidità lasciando spazio all'immaginazione dell'osservatore che si ritrova trasportato in un altro luogo.

All'info-point di Via Loris Giorgi si potrà invece ammirare il progetto espositivo di **MGI Marmi e Graniti d'Italia Sicilmarmi CALDIA CUBE**: in mostra 6 opere di tre designer, **Francesco Lucchese, Karim Rashid e Leonard Theosabrata**, 3 architetti, **Daide Macullo, Alessia Garibaldi e Giorgio Piliego**, e 1 artista, **Kurt Hoffstetter**. Tutti sono stati invitati a interpretare, in piena libertà, un cubo di **marmo Caldia** di 30 cm, di lato. Il risultato è una pluralità di soluzioni e idee per un unico punto di partenza. La mostra metterà in risalto le qualità del marmo Caldia, un bianco pregiato estratto in piccola quantità in località Rocchetta, condizione che lo rende ancora più prezioso.

Infine nell'Info-point, illuminato da **Martinelli Luce**, saranno presenti tutte le aziende del Marmo che partecipano a Carrara Marble Weeks 2014, che sono:

**Coop. Cavatori Canalgrande; Coop. Cavatori Gioia; Coop. Cavatori Lorano; Euromarble; F.B. Cave; Franchi Umberto Marmi; Furrer S.p.A.; GVM; Graziani Marmi; Guglielmo Vennai S.p.A.; Il Fiorino; Marbo Srl; Marmi Canaloni; Marmi Carrara; MGI Marmi e Graniti d'Italia Sicilmarmi; Max Marmi; SA.GE.VAN. Marmi; SAM-Società Apuana Marmi; Santucci Group; StaminalStone; Studi d'Arte Cave Michelangelo; Successori Adolfo Corsi; Vanelli Ferdinando - RB Marmi.**

### **Emiliana Martinelli e Martinelli Luce a Carrara Marble Weeks**

La designer **Emiliana Martinelli** partecipa a **Marble Weeks** dalla prima edizione. Le sue grandi installazioni luminose hanno caratterizzato la manifestazione diventando, da subito, punti focali del paesaggio urbano per la grande attrazione che esercitano sul pubblico: un richiamo forte, un elemento che assume un ruolo di riferimento riassegnando alla piazza le sue funzioni civiche e

rappresentative, rendendo visibile la “Luce” che deve sempre guidare le nostre esistenze. Quest’anno Emiliana Martinelli esporrà in Piazza Alberica **Light Wheel**, una grande ruota luminosa (3 metri e mezzo di diametro) che dialogherà idealmente con la pavimentazione della Piazza. Un omaggio alla città attraverso una nuova interpretazione del suo stemma civico. **Emiliana Martinelli dedica il suo lavoro a Paolo Armenise, curatore e ideatore di Carrara Marble Weeks tragicamente scomparso pochi giorni fa.**

Emiliana Martinelli non è solo una designer, ma è anche un’imprenditrice titolare di **Martinelli Luce**, una delle aziende leader dell’illuminazione, basata in Lucca, sponsor tecnico di Carrara Marble Weeks. L’incontro tra marmo e illuminazione ha creato un connubio tra le grandi eccellenze italiane, un incontro tra creatività, bellezza e “saper fare” ammirato in tutto il mondo.

Martinelli Luce è un’azienda di respiro internazionale con una solida identità caratterizzata da un design che origina dalla natura e dalla purezza delle forme geometriche, vincitrice del Compasso d’Oro. L’azienda ha collaborato e collabora con i maggiori designer da Gae Aulenti a Sergio Asti, Lucci e Orlandini, Marc Sadler, Luc Ramael, Studio Lucchi & Biserni, Angelo Micheli, Serge e Robert Cornelissen, Luisa Bocchietto, Michel Boucquillon, Studio 4P1B e Brian Sironi.

**In occasione di Carrara Marble Weeks Martinelli Luce illuminerà Piazza Alberica, lo spazio Paretra, l’info point di Via Loris Giorgi e la Chiesa delle Lacrime.**

## **Carrara Marble Weeks 2014**

**A cura di Paolo Armenise e Silvia Nerbi**

**opening 27 giugno ore 21.30**

**Organizzata da: Carrara Fiere; IMM Carrara S.p.aA.;**

**Promossa da: Carrara Fiere, Comune di Carrara; Associazione Industriali Massa-Carrara; Camera di Commercio Massa-Carrara; Fondazione Cassa di Risparmio Carrara; Accademia di Belle Arti di Carrara;**

**Con il contributo di ERP e AMIA;**

### **Le aziende a Carrara Marble Weeks 2014:**

**Coop. Cavatori Canalgrande; Coop. Cavatori Gioia; Coop. Cavatori Lorano; Euromarble; F.B. Cave; Franchi Umberto Marmi; Furrer S.p.A.; GVM; Graziani Marmi; Guglielmo Vennai S.p.A.; Il Fiorino; Marbo Srl; Marmi Canaloni; Marmi Carrara; MGI Marmi e Graniti d'Italia Sicilmarmi; Max Marmi; SA.GE.VAN. Marmi; SAM-Società Apuana Marmi; Santucci Group; StaminalStone; Studi d’Arte Cave Michelangelo; Successori Adolfo Corsi; Vanelli Ferdinando - RB Marmi**

**Media partner Radio Nostalgia.**

**Sponsor tecnico Martinelli Luce**